

TRES RESCRIPTOS PARA DISPENSA DE DEFECTO DE EDAD OTORGADOS POR URBANO VIII, CONSERVADOS EN EL *BULARIO* DEL ARCHIVO CATEDRALICIO

Por Enrique J. Nieves Sanz

RESUMEN

De los ciento ochenta y dos pergaminos y vitelas pontificios y latinos conservados en el *Bulario* de la iglesia catedral de Jaén treinta y tres pertenecen al siglo XVII. De entre esos ciento ochenta y dos, setenta y cinco están directamente relacionados con beneficios eclesiásticos; de entre esos tales, son únicamente tres los emitidos a favor de clérigos ordenados tan sólo de menores, entre once y quince años de edad, en forma directa o comisoría, con el añadido de que estos tres rescriptos están emanados del mismo pontífice, Urbano VIII (1623-44), y expedidos a petición del cardenal don Melchor de Moscoso y Sandoval, obispo de Jaén (1619-46). El trabajo que sigue versa, pues, sobre estos tres diplomas pontificios: la introducción y descripción, transcripción paleográfica y traducción de los tres y, en el último apartado, después de breve comentario de su contenido, se presta especial atención a la figura de la dispensa *ex defectu aetatis* y se ofrece la estructura formular que compendia los tres rescriptos, similares en buena parte de su texto, no sólo por su proximidad cronológica, sino sobre todo porque en la Cancillería pontificia, Oficio de expedición que los emitió, se utilizaban esquemas estereotipados, iguales para cada situación jurídica.

A. DOCUMENTO 1.º

I. Introducción y descripción documental

RESCRIPTO de gracia en forma directa de Urbano VIII (1623-44), expedido mediante Breve *Sub Annulo* y dirigido al oficial del obispo giennense (era obispo giennense el cardenal don Baltasar Moscoso y Sandoval [1619-46]). Datado en Roma, en Santa María la Mayor, bajo el Anillo del Pescador, el 11 de octubre de 1625, en el tercero de su pontificado (1).

El Pontífice concede a don Lope Pimentel, hijo del Marqués de Távora (>Tavira ?), de quince años de edad, dispensa de defecto de edad para obtener la dignidad de arcediano de Úbeda, que requería, además de Orden sacro mayor, la edad de treinta años.

Es una vitela en buen estado de conservación, de 440 x 265 mm. Sus 10 líneas de texto, excluida la *intitulatio*, están comprendidas en una caja de 350 x 125 mm. Los renglones del pautado, imperceptible, distan 12 mm. Está escrito con tinta negra en letra humanística cursiva rasgada de 2 mm., salvo la palabra inicial de VRBANVS, PP VIII, en capital cuadrada, y la D de *Dilecte*.

El documento presenta solamente abreviaturas por síncope, por apócope y por el signo especial de *-rum*. Está generalizada la monoptongación de «ae» en «e» en cualquier posición de palabra. Sólo figuran los topónimos de la data, *Romae*, y el de *Sicilia*. En grupos de doble vocal «i» la segunda tiene grafía larga (*contrarijs*, lín. 10.^a). En posición consonántica predomina la grafía «u» sobre «v» (*quauis*, lín. 4.^a) en interior de palabra, pero aparece «v» en lugar de «u», incluso en posición vocálica, en inicio de palabra (*vt*, línea 3.^a, y otras varias).

II. Transcripción paleográfica

1.^a URBANVS, P(A)P(A). VIII.

2.^a Dilecte fili salutem, (et) ap(osto)licam ben(edictionem) Vitæ, ac morum honestas, aliaq(ue) laudabilia probitatis, (et) virtutum merita super quibus apud nos fidedigno commendaris testimonio nos inducunt, vt tibi red-damur ad gratiam liberales.

(1) Cfr.: Juan HIGUERAS MALDONADO: *Catálogo de Pergaminos Latinos en el Archivo Histórico Diocesano de Jaén*, Diputación Provincial de Jaén, Jaén, 1992, pág. 23.^a, doc. 47.^o.

3.^a. Uolentes igitur te, qui, vt asseris, in decimoquinto tuæ ætatis anno constitutus existis p(ræ)missorum meritorum tuorum, intuitu fauore prosequi gr(ati)æ spe(cial)is, (et) á quibusuis exco(mmu)nication)is suspensionis, (et) interdicti, alijsq(ue) eccl(es)asticis

4.^a. Sen(ten)tijs, cen(suris), (et) poenis á iure, vel ab homine quauis occasione, vel causa latis siquibus quomodol(ibe)t innodatus existis, ad effectum p(ræse)ntium dumtaxat consequendum harum serie absoluentes, (et) absolutum fore censentes

5.^a. Supplica(ti)onibus dilecti filij nobilis viri Moderni Marchionis de Tauora Regni Siciliae Proregis genitoris tui, Nobis tuo nomine humiliter porrectis inclinati. Tecum super ætatis

6.^a. præmissæ defectu, ita vt illo non obstante Archidiaconatum de Vbeda nunc(upa)tum in Eccl(es)ia Giennen(si), si tibi alias canonicè confertur recipere, (et) quoaduixeris retinere liberè, (et) licitè possis, (et) valeas

7.^a. ap(osto)lica auc(torita)te tenore p(ræse)ntium dispensamus tibiq(ue) concedimus, (et) indulgemus. Nonobstantibus p(ræ)missis, ac ap(osto)licis, necnon in Vniuersalibus, Prouincialibusq(ue) Concilijs editis g(e)n(er)alibus, vel spe(cial)ibus

8.^a. Constitu(ti)onibus, (et) ordina(ti)onibus, ac quatenus opus sit dictæ Eccl(es)iae etiam iuramento confirma(ti)one ap(osto)lica, vel quauis firmitate alia roboratis statutis, (et) consuetudinibus, priuil(eg)ijs quoq(ue) indultis (et) l(itte)ris ap(osto)licis

9.^a. in con(tra)rarium quomodol(ibe)t concessis, confirmatis, (et) in nouatis. QVibus omnibus, (et) singulis eorum tenores p(ræse)ntibus pro plene, (et) sufficienter expressis habentes, illis alias in suo robore permansuris

10.^a. hac vice dumtaxat specialiter, (et) expresse derogamus, cæterisq(ue) contrarijs quibuscumq(ue). Dat(um) Romæ apud Sanctam Mariam Maiorem sub annulo Piscatoris die Xi Octobr(is) MDCXXV.

11.^a. Pontificatus N(ost)ri Anno Tertio.

III. Traducción

1.^a. Urbano, Papa VIII:

2.^a. Querido hijo, salud y bendición apostólica. La honestidad de tu vida y costumbres y otros laudables merecimientos de probidad y virtudes sobre

los cuales eres recomendado ante Nos con testimonio fidedigno nos inducen a que accedamos complacientes a la gracia en tu favor.

3.^a. Queriendo, en consecuencia, en consideración de esos tus merecimientos antedichos hacerte gracia especial, a ti, que, según afirmas, estás en el décimo quinto año de tu edad, así como absolviéndote a tenor de éstas y considerándote haber de estar absuelto para conseguir tan sólo el efecto de las presentes de cualesquiera de excomunión, suspensión y entredicho y de otras sentencias, censuras y penas eclesiásticas

4.^a. del Derecho o del hombre, dictadas con cualquier ocasión o causa, si acaso con ellas te encuentras impedido del modo que sea,

5.^a. inclinados a las súplicas vertidas humildemente a Nos en tu nombre por el amado hijo el noble varón actual Marqués de Távora (>Tavira ?), Virrey de Sicilia, tu padre, con autoridad apostólica y a tenor de las presentes te dispensamos sobre el defecto de edad antedicha,

6.^a. de tal manera que, no obstante aquél, puedas y estés capacitado para recibir y retener mientras vivieres libre y lícitamente el Arcedianato de Úbeda, en la Iglesia giennense, naturalmente en el caso de que se te confiera canónicamente;

7.^a. así te lo concedemos e indultamos, sin que obste lo anterior, ni las Constituciones apostólicas, generales o especiales, ni siquiera las proclamadas en Concilios universales y provinciales;

8.^a. y, en el caso de que sea necesario, tampoco obstarán las Ordenanzas, los Estatutos ni las Costumbres de la dicha Iglesia, ni siquiera los roborados aun con juramento, confirmación apostólica o con cualquier otra firmeza; tampoco serán obstáculo los Indultos ni las Letras Apostólicas

9.^a. concedidas, confirmadas e innovadas en contrario del modo que sea. Teniendo mediante las presentes los tenores de todas y cada una de las disposiciones anteriores por plena y suficientemente expresos, habiendo de permanecer en otro caso en su firmeza,

10.^a. por esta vez tan sólo las derogamos especial y expresamente, y a cualesquiera otras contrarias. Dado en Roma, junto a Santa María la Mayor, bajo el Anillo del Pescador, en el día 11 de octubre de 1625,

11.^a. en el año tercero de nuestro Pontificado.

B. DOCUMENTO 2.º

I. Introducción y descripción documental

Rescripto de gracia en forma comisoria de Urbano VIII (1623-44), expedido mediante Letras comisorias o graciosas por mandato y dirigido al oficial del obispo giennense (era obispo giennense el cardenal Baltasar Moscoso y Sandoval [1619-46]) (2).

Expone el Pontífice que el cardenal Sandoval había conferido con autoridad ordinaria a su sobrino nieto de once años, Melchor de Moscoso, un prestimonio o porción prestimonial en la plaza de Villanueva de Andújar, vacante por óbito de su último poseedor, el clérigo Antonio de Paniagua y Trejo; que en la dispensa del defecto de edad se contenía que habría de impetrar en un plazo de seis meses nueva provisión sobre ésta y cualesquiera otras colaciones y provisiones hechas en dicho Melchor, así como pagar los derechos de expedición de éstas y otros debidos a la Cámara Apostólica. Por todo ello el Pontífice manda al oficial giennense que, si los buenos indicios apuntados por dicho Melchor le hacen idóneo para ello, le confiera tal prestimonio o porción prestimonial, cuyo rendimiento no excede del valor anual de veinticuatro ducados de oro de Cámara, incluidos sus anejos. El Papa, además de las cláusulas usuales, concluye el rescripto retrotrayendo los efectos de la provisión a la fecha de la data, en el caso de ser hallado dicho Melchor idóneo, a pesar de su defecto de edad. Está datado en Roma, el 11 de julio de 1636, en el año décimo tercero de su pontificado.

Es un pergamino en regular estado de conservación (en algunas zonas el texto está ilegible por mantener pegados restos de otro documento, al que sirvió de cubierta), de 477 x 376 mm. Sus 38 líneas de texto están comprendidas en una caja de 415 x 245 mm. Los renglones del pautado, imperceptible, distan 7 mm. Está escrito con tinta negra en letra gótica cursiva rasgada de 2,5 mm., salvo la V de *Vrbanus*, que llega hasta la línea 11.ª y de 100 mm., la D de *Dilecto*, la O de *Officiali*, la E de *Episcopi*, la G de *Gien-*

(2) Cfr.: Juan HIGUERAS MALDONADO: «Bulario del Archivo-Catedral de Jaén (siglos XIV-XX)», *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses*, vol. 128.º (año XXXII, 1986), pág. 31.º, doc. 85.º; *Idem*, en *Fondos Documentales. Archivo Histórico Diocesano de Jaén*, Jaén: Obispado de Jaén, Departamento Diocesano de Publicaciones, págs. 16.º-17.º; *Idem*, en *Códice*, Jaén: Asociación de Amigos del Archivo, vol. 5.º, 1990, pág. 56.º, y Enrique J. NIEVES SANZ: «El Bulario de la Catedral de Jaén: Los Pergaminos Pontificios Latinos», *Giennium*, núm. 2, Jaén, 1999, págs. 430.º y 450.º.

nenli y la *S* de *Salutem*, todas en gótica mayúscula y con pequeños adornos florales en sus huecos, así como la *L* de *Laudabilia*, negra también; por último, algunos alargamientos en los palos de la línea primera. No mantiene ni el sello de plomo ni el cordón suspensorio.

El documento presenta solamente abreviaturas por síncopa, por apócope y por el signo especial de *-rum*. Está generalizada la monoptongación de «*ae*» en «*e*» en cualquier posición de palabra. Los nombres propios de persona están latinizados (*Vrbanus*, *Melchior*, *Antonius*, *Balthalar*, *Bonifacius*). Salvo el de la data y el de *Villanoua de Anduyar*, los topónimos se substituyen por su gentilicio correspondiente (*Toletanus*; *Giennenlis*, *passim*). La *e*se larga (*I*) reemplaza a la común minúscula excepto en posición final. En grupos de doble vocal «*i*» la segunda tiene grafía larga (*alijs*, lín. 10.^a). En posición consonántica predomina la grafía «*u*» sobre «*v*» (*diuinum*, lín. 12.^a) en interior de palabra, pero aparece «*v*» en lugar de «*u*», incluso en posición vocálica, en inicio de palabra (*vt*, líneas 3.^a y 8.^a); igualmente se documentan algunas grafías de «*J*» vocálica en lugar de «*i*» en posición inicial (*Jndulti*, lín. 21.^a, *Jta*, lín. 8.^a; pero *indecila*, lín. 20.^a). La doble efe se representa agrupada (*differri*, lín. 34.^a). Al dorso se lee: «Escritura de venta de hazas a favor del Abad Passano, que está en la Vega, que vendió D. Francisco Pareja, 24 de Jaén. Renovación n.º 46».

II. Transcripción paleográfica

1.^a. Vrbanus ep(i)scopu)s Ieruus Ieruoi(um) dei Dilecto filio Off(ici)ali ven(erabi)lis fr(atr)is n(o)st(ri) Ep(i)scop)i Giennen(Ji) Sal(u)t(em) et ap(o)stolicam ben(edictionem) Laudabilia

2.^a. dilecti filij Melchioris de Mo)co)lo cl(er)ici Toletan(e) seu alt(er)ius Ciuitat(is) vel dioc(esis) puerilis etatis indicia cum generis nobilitate coniuncta ex quib(us) prout fide digno(i)um) testimonijs accepimus

3.^a. verifimil(ite)r concipitur q(uo)d Iuccedentib(us) Iibi annis Ie in virum debeat producere virtuosum Nos inducunt vt Iibi reddamur ad gr(ati)am liberales Exhibita Iiquidem Nobis nuper pro parte

4.^a. d(ic)ti Melchioris pe(ti)tio continebat Q(uo)d al(ia)s prestimonio seu prestimoniali portione aut perp(et)uo Iimplici bene(fici)o eccl(esia)st(ico) in paro(chia)li eccl(esi)ia Oppidi de villanoua de Anduyar Giennen(Jis) dioc(esis) tunc

5.^a. per obitum quondam Antonij panÿague de Trexo cl(er)ici illius dum viueret vltimi poſſ(eſſ)oris extra Roman(am) Curia(m) de menſe decembris proxime preterito defuncti vacante de illo ſeu illa ſic vacante

6.^a. ipſi Melchiori per dilectum filium n(oſ)t(ri)um Balthafarem t(i)t(ul)i ſ(an)cte Crucis in Hieruſalem ſ(an)cte Roman(e) eccl(eſ)ie p(re)ſ(b)ite)rum Cardinale(m) de Sandoual nunc(upa)tum eccl(eſ)ie Giennen(ſis) ex conceſſione et diſpenſa(ti)one

7.^a. ap(oſto)lica Preſulem ordinaria eius auct(or)itate ſeu al(ia)s vigore Indulti ap(oſto)lici ſibi deſuper Conceſſi prouiſum fuit poſſ(eſſ)ione forſan ſubſecuta nullis t(ame)n fructibus perceptis Cum aute(m) ſicut eadem

8.^a. petitio ſubiungebat d(ic)tus Melchior qui vt aſſerit in vndecimo ſue etatis anno t(an)tu(m) conſtitutus exiſtit et cum quo antea vt et(iam) aſſerit ſuper def(ect)u etatis h(uiuſ)mo(d)i Ita vt illo non obſtante

9.^a. quecu(n)q(ue) perp(et)ua ſimplicia bene(fici)a eccl(eſiaſt)ica ſi ſibi al(ia)s cano(ni)ce conferrentur recipere et quo ad viueret retinere libere et licite valeret ap(oſto)lica auct(or)itate diſpenſatum fuit Ex tenore diſpenſa(ti)onis

10.^a. h(uiuſ)mo(d)i ſuper quacu(n)q(ue) proui(ſi)one bene(fici)oi(um) h(uiuſ)mo(d)i ordinaria ſibi auct(or)itate facienda nouam proui(ſi)onem a ſede ap(oſto)lica impetrare ac l(itte)ras ap(oſto)licas deſuper in totum tenore(m) Juraq(ue) Camere ap(oſto)lice et alijs propterea debita

11.^a. infra Sex menſes ex tunc proximos et nondum vt d(ic)tus Melchior pariter aſſerit elapſos perſoluere o(mn)i(n)o teneatur alioquin h(uiuſ)mo(d)i gr(ati)a nulla eſſet eo ipſo Nos volentes p(re)dic)tum Me<l>chiorem

12.^a. aſſerente(m) ſe d(ic)ti Balthafaris Cardinalis ex fr(atr)e Germano Nepotem et ad recitandum diuinu(m) off(ici)um idoneum exiſtere premiſſoi(um) Indicioi(um) intuitu fauore proſequi gr(ati)oſo

13.^a. ipſumq(ue) Melchiore(m) a quibuſuis exco(mmunication)is ſuſpenſionis et interd(icti) alijsq(ue) eccl(eſiaſt)icis ſent(ent)ijs cenſuris et penis a Jure vel ab ho(m)i(n)e quauis occ(aſi)one vel c(auſ)a latis ſiquibus q(uo)mo(do)l(ibe)t innodat(us)

14.^a. exiſtit ad eff(ect)um p(re)ſentium dumtaxat conſequendu(m) hai(um) ſerie abſoluentes et abſolutum fore cenſentes diſcre(ti)oni tue per ap(oſto)lica ſcripta mandamus q(ua)t(en)us ſiper diligente(m) Indaginem

15.^a. per te super premissis Indicijs h(ab)endam d(ic)tum Melchiorem circumscripta etate h(uius)mo(d)i ad hoc al(ia)s idoneu(m) esse repereris super quo cons(c)ientiam tua(m) oneramus prestimoniu(m) seu portione(m) aut

16.^a. bene(fici)um h(uius)mo(d)i que seu quod nullum ordinem sacrum annexum h(ab)et ac cuius et illi fors(an) annexo(um) fructus reddit(us) et prouent(us) viginti quatuor ducato(um) auri de camera secundum co(mmun)em

17.^a. extima(ti)onem valore(m) annum vt d(ic)tus Melchior similit(er) afferit non excedunt Siue vt p(re)dicatur siue al(ia)s quouis modo aut ex alt(er)ius cuiuscu(n)q(ue) persona seu per liberam resigna(ti)onem d(ic)ti Antonij

18.^a. vel cuiuscuis alt(er)ius de illo seu illa extra d(ic)tam Curia(m) et(iam) coram Not(ari)o publico et testib(us) sponte facta(m) aut ass(ect)u(ti)onem alt(er)ius bene(fic)ij eccl(es)ia(st)ici ordinaria auct(or)itate collati vacet et(iam) si tanto

19.^a. t(em)pore vacauerit q(uo)d eius colla(ti)o iuxta Lateranen(sis) statuta Concilij ad sedem ap(osto)licam l(egi)time deuoluta ac prestimoniu(m) seu portio aut bene(fici)um h(uius)mo(d)i dispositio(ni) ap(osto)lice spe(c)ial(ite)r refer

20.^a. uatum seu reseruata existat et super eo seu ea inter aliquos lis cuius statum p(re)sentibus h(ab)eri volumus pro expresso pendeat indecisadu(m)modo t(em)pore dat(e) p(re)sentium non sit in eo seu in ea alicui

21.^a. spe(c)ial(ite)r Jus quesitum et et(iam) q(ua)t(en)us prouisi)o h(uius)mo(d)i in vim d(ic)ti Indulti facta fuerit idem prestimonium seu portio aut bene(fici)um h(uius)mo(d)i sub d(ic)to Indulto comprehendatur et non

22.^a. al(ia)s cum annexis h(uius)mo(d)i ac o(mn)ibus Juribus et pertinentijs suis eidem Melchiori auct(or)itate no(st)ra conferas et assignes Inducens per te vel alium seu alios eundem Melchiorem

23.^a. vel procur(ator)em suum eius no(m)ine in corporale(m) poss(ess)ionem prestimonij seu portionis aut bene(fic)ij h(uius)mo(d)i ac annexo(um) Juriumq(ue) et pertinentia(um) p(re)dicato(um) et defendens inductu(m) amoto

24.^a. exinde quol(ibe)t illicito detentore ac faciens Melchiore(m) vel pro eo procur(ator)em p(re)dic(tum) ad prestimoniu(m) seu portione(m) vel bene(fici)um h(uius)mo(d)i vt est mori admitti sibi q(ue) de illius ac

25.^a. annexo(um) eoi(un)dem fructib(us) redditib(us) prouentib(us) Juribus et obuentionibus v(niue)rfis integre r(e)sp(onderi) Contradictores eadem auct(oritat)e n(ost)ra appella(ti)one postposita compescendo

26.^a. Non obstantibus felicis recorda(ti)onis Bonifacij p(a)p(e) viij. predec(ess)oris n(ost)ri et alijs ap(osto)licis constitu(ti)onibus con(tra)rijs quibusc(u)q(ue) Aut si aliqui super prouisi(on)ibus sibi

27.^a. faciendis de prestimonijs seu prestimonialibus portionibus aut h(uius)mo(d)i spe(cia)les vel g(en)erales d(ic)te sedis aut Legato(um) eius l(itte)ras impetrarint et(iam) si per eas ad

28.^a. inhibi(ti)onem re(er)ua(ti)onem et decretum vel al(ia)s q(uo)mo(do)l(ibe)t sit processum Quibus o(mn)ibus eundem Melchiore(m) in affec(ti)one prestimonij seu prestimonialis portionis

29.^a. aut bene(fic)ij h(uius)mo(d)i volumus anteferri Sed nullum per hoc eis quo ad affec(ti)onem prestimonio(um) seu prestimonialiu(m) portionu(m) aut h(uius)mo(d)i vel bene(fici)o(um) aliorum preiudiciu(m) g(en)erari

30.^a. Seu si pro t(em)pore ex(i)stenti Ep(is)copo Giennen(s)is vel quibusc(u)q(ue) alijs co(mmun)iter aut diuisim ab eadem sit sede indultum q(uo)d ad receptionem vel prouisi(on)em alicuius minime

31.^a. teneantur et ad id compelli aut q(uo)d interdici sus(p)endi vel exco(mmun)icari non possint Q(uo)d q(ue) de prestimonijs seu prestimonialib(us) portionibus aut h(uius)mo(d)i vel alijs bene(fic)ijs eccl(esia)sticis

32.^a. ad eoi(um) colla(ti)onem prouisi(on)em p(re)se(n)ta(ti)onem seu qua(m)uis alia(m) dispo(sitio)nem coniunctim vel separatim spectantibus nulli valeat prouideri per l(itte)ras ap(osto)licas non facientes plenam

33.^a. et expre(ssa)m ac de verbo ad verbum de Indulto h(uius)mo(d)i mentione(m) Et qual(ibe)t alia d(ic)te sedis Indulgentia g(en)erali vel spe(cia)li cuiuscunq(ue) tenoris existat per qua(m) p(re)se(n)tib(us) non expre(ssa)m

34.^a. vel total(ite)r non inferta(m) eff(ect)us eai(um) impediri valeat q(uo)mo(do)l(ibe)t vel differri Et de qua cuiu(s)q(ue) toto tenore h(ab)enda sit in n(ost)ris l(itte)ris mentio spe(cia)lis Nos enim si d(ic)tus Melchior

35.^a. circumscripta etate h(uiu)s(mo)d(i) ad hoc al(ia)s idoneus repertus fuerit vt p(redic)itur exnunc perinde irritum decernimus etinane si secus super hisaquoq(uam) quauis auct(oritat)e scienter vel

36.^a. ignoranter contigerit att(empt)ari ac si die dat(e) eai(un)dem p(re)se)ntium d(ic)to Melchiori ad hoc reperto idoneo de d(ic)to prestimonio seu prestimoniali portione aut bene(fici)o h(uiu)s(mo)d(i) cum

37.^a. interpo(sitio)ne decreti h(uiu)s(mo)d(i) mandauissemus prouideri Dat(um) Rome apud S(an)ct(a)mmaria(m)maiore(m) Anno Incarna(tio)nis d(omi)nice Mille(simo) sexcent(esimo)trigesimo sexto

38.^a. Quinto Id(us) Julij pont(ificat)us n(ost)ri Anno Tertio decimo a

III. Traducción

1.^a. Urbano, Obispo, siervo de los siervos de Dios, al amado hijo el Oficial de nuestro venerable hermano el Obispo giennense, salud y bendición apostólica: Los laudables

2.^a. indicios aun su edad pueril del amado hijo Melchor de Moscoso, Clérigo de la toledana o de otra Capital o Diócesis, unidos con la nobleza de su linaje, de lo cual, según hemos sabido por testimonio de fidedignos,

3.^a. se concibe verosímilmente que con el paso de los años debe madurar a varón virtuoso, Nos inducen a que accedamos liberales a la gracia en su favor. En efecto, mostrada poco ha a Nos por parte

4.^a-5.^a. de dicho Melchor, la petición contenía que, al quedar vacante por fallecimiento en otro tiempo del Clérigo Antonio Paniagua de Trejo, último poseedor de aquél mientras viviere, difunto fuera de la Curia Romana en el mes de diciembre próximo pasado, un Prestimonio o Porción prestimonial o bien un perpetuo Beneficio eclesiástico simple en la iglesia parroquial de Villanueva de Andújar (de la Diócesis giennense).

6.^a. por nuestro amado hijo Baltasar Sandoval, del título de la Santa Cruz de Jerusalén, Presbítero Cardenal de la Santa Iglesia Romana, Obispo de la Iglesia giennense por concesión y dispensa apostólica, con su autoridad ordinaria o, en otro caso, con el vigor del indulto apostólico concedido al

efecto a su favor se hizo provisión de aquélla o aquél, así vacante, a favor de dicho Melchor,

7.^ª. habiendo quizá seguido la posesión, pero sin que se hayan percibido frutos; en cambio, como según la propia

8.^ª. petición sometía, dicho Melchor (que, como afirma, se encuentra tan sólo en el undécimo año de su vida y a quien antes, según también afirma, con autoridad apostólica se dispensó del defecto de la edad tal, de manera que, no obstante éste,

9.^ª. pudiera libre y lícitamente recibir cualesquiera perpetuos Beneficios eclesiásticos simples, si se le confirieran canónicamente, y retenerlos mientras viviere) está absolutamente obligado a tenor de la dispensa tal

10.^ª. a impetrar de la Sede Apostólica nueva provisión sobre cualquier provisión que de Beneficios tales se le haga con autoridad ordinaria, así como Letras apostólicas al efecto en todo su tenor y a pagar los derechos debidos por ello a la Cámara Apostólica y demás

11.^ª. dentro del transcurso de los seis meses siguientes desde entonces y como dicho Melchor igualmente afirma aún no transcurridos o, en caso contrario, tal gracia sería nula en el mismo momento, Nos, queriendo asistir con favor gracioso en atención a los anteriores indicios al predicho Melchor,

12.^ª. que afirma es nieto de un hermano carnal de dicho Cardenal Baltasar e idóneo para recitar el Oficio divino,

13.^ª. así como absolviendo a tenor de éstas al propio Melchor y considerándolo haber de estar absuelto para conseguir tan sólo el efecto de las presentes de cualesquiera de excomunión, suspensión y entredicho y de otras sentencias, censuras y penas eclesiásticas del Derecho o del hombre, dictadas con cualquier ocasión o causa, si acaso con ellas se encuentra impedido del modo que sea,

14.^ª. a tu discreción, mediante escritos apostólicos, mandamos que, si mediante diligente indagación,

15.^ª. que ha de realizarse por ti sobre los anteriores indicios, hallares que dicho Melchor aun con su limitada edad tal es idóneo para esto, sobre lo cual cargamos tu conciencia, confieras y asignes con nuestra autoridad al mismo Melchor el Prestimonio o Porción o bien

16.º. el Beneficio tal, la cual o el cual no tiene anejo Orden sacro alguno y cuyos frutos, rentas y productos y los de sus anejos, si los tiene, no exceden del valor anual de veinticuatro ducados de oro de Cámara según la

17.º. estimación común, como dicho Melchor igualmente afirma. Se lo conferirás y asignarás con sus tales anejos y con todos sus derechos y pertenencias, se encuentre vacante ya del anterior ya de cualquier otro modo, o de la persona de cualquier otro, o por libre resignación de dicho Antonio

18.º. o de cualquier otro hecha voluntariamente de aquélla o aquél fuera de dicha Curia, incluso ante Notario público y testigos, o bien por consecución de otro Beneficio eclesiástico colacionado con cualquier autoridad; aunque

19.º. haya estado vacante tanto tiempo que su colación esté legítimamente devuelta a la Sede Apostólica según lo estatuido en el Concilio Lateranense y el Prestimonio o Porción tal o bien dicho Beneficio se encuentre especialmente reservado a la disposición apostólica

20.º. y sobre él entre algunos penda indeciso litigio, cuyo estado queremos que sea tenido por expreso con las presentes, pero con tal que en el tiempo de la data de las presentes no haya especialmente adquirido para alguien

21.º. derecho en aquél y, según tal provisión hubiera sido hecha en fuerza de dicho indulto, con tal además que ese mismo Prestimonio o Porción o bien Beneficio se encuentre comprendido bajo el indulto tal, y no

22.º. de otra manera. Introducirás por ti, otro u otros a ese mismo Melchor

23.º. o a un procurador suyo en su nombre en la efectiva posesión de tal Prestimonio o Porción o bien Beneficio y en la de sus predichos anejos, derechos y pertenencias e, introducido, lo defenderás, alejado

24.º. de allí cualquier ilícito detentador; y harás que Melchor, o por él el predicho procurador, sea admitido como es de costumbre al Prestimonio o Porción tal o bien Beneficio y que se le responda íntegramente de sus frutos, rentas y productos y

25.º. de sus mismos anejos, así como de todos sus derechos y obven- ciones, rechazando con esa misma autoridad nuestra a los contradictores, postpuesta toda apelación.

26.ª. Sin que obsten las de nuestro predecesor, de feliz recordación, el Papa Bonifacio VIII, ni cualesquiera otras Constituciones apostólicas contrarias; ni el que algunos hayan impetrado Letras de la Sede Apostólica o de sus Legados, especiales o generales, sobre que se les haga provisión

27.ª. de Prestimonios o Porciones prestimoniales o bien de tales otros, aunque mediante aquéllas se haya procedido a

28.ª. la inhibición, reservación y decreto o, en otro caso, del modo que sea: a todos los cuales queremos que el mismo Melchor se anteponga en la consecución del Prestimonio o Porción prestimonial tal

29.ª. o bien de dicho Beneficio, pero que por ello no se les genere perjuicio alguno en relación con la consecución de Prestimonios o Porciones prestimoniales o bien tales u otros Beneficios;

30.ª. tampoco obstará si a favor del Obispo giennense existente en el tiempo o al de quienesquiera otros, en común o por separado, haya de esa misma Sede el Indulto de que no estén en absoluto sujetos a la recepción o provisión de alguien

31.ª. y de no ser compelidos a ello, o de que no puedan ser entredichos, suspendidos o excomulgados y de que en nadie puedan proveerse Prestimonios o Porciones prestimoniales o bien tales u otros Beneficios eclesiásticos

32.ª. en expectativa de colación, provisión, presentación o cualquier otra disposición, en conjunto o por separado, mediante Letras apostólicas que no hagan mención plena

33.ª. y expresa, y palabra por palabra, del Indulto tal; ni cualquier otra indulgencia de dicha Sede, general o especial, de cualquier tenor que exista, mediante la cual, por no estar expresa

34.ª. o totalmente inserta en las presentes, pueda el efecto de éstas impedirse o diferirse del modo que sea, y de la cual y de todo cuyo tenor haya de tenerse en nuestras Letras mención especial. En efecto, Nos, si dicho Melchor,

35.ª. aun su limitada edad tal, fuere hallado idóneo para esto según antecede, desde ahora declaramos nulo e inválido cuanto acaso acerca de esto, por quienquiera con cualquier autoridad, a sabiendas

36.^a. o por ignorancia llegare a atentarse, igual que si en el día de la data de estas mismas presentes hubiésemos mandado, con la interposición del decreto tal, que dicho Prestimonio o Porción prestimonial o bien el Beneficio tal se proveyera en dicho Melchor una vez hallado idóneo para esto.

37.^a. Dado en Roma, junto a Santa María la Mayor, en el año de la Encarnación del Señor milésimo sexcentésimo trigésimo sexto,

38.^a. en el quinto para los idus de julio, de nuestro Pontificado el año décimo tercero.

C. DOCUMENTO 3.º

I. Introducción y descripción documental

Rescripto de gracia en forma comisoria de Inocencio X (1644-55), dirigido al oficial del obispo giennense (gobernaba la sede giennense el cardenal don Baltasar Moscoso y Sandoval [1619-46]) (3).

El pontífice le manda que confiera y asigne a favor de Bartolomé de la Cueva y Beresco (?) la capellanía o el beneficio eclesiástico simple fundado en Úbeda por doña Leonor Mesque Navarrete. Dado en Roma, en San Pedro, el 15 de septiembre de 1644, en el año primero de pontificado.

Es un pergamino en óptimo estado de conservación, de 545 x 382 mm. Sus 37 líneas de texto están comprendidas en una caja de 480 x 241 mm. Los renglones del pautado, perceptible aún y trazado a punta seca, distan 6,5 mm. Escrito con tinta sepia oscura en letra minúscula gótica de 2 mm. Sobresalen la *J*- inicial del texto, marginal, mayúscula y floral; la *D* de *Dilecto*, floral y mayúscula, ambas extendidas hasta el borde superior del pergamino; otras seis iniciales de la línea primera, que presentan adornos florales, son mayúsculas y miden 3,5 mm.; así como los alargamientos de los palos de algunas grafías, también de la línea primera. Conserva el cordón suspensorio de cáñamo y el sello de plomo, en cuyo anverso aparecen representados en relieve y separados por una cruz latina los bustos de san Pablo y san Pedro, y en cuyo reverso se lee + / INNO / CENTIUS / PAPA / X con las inscripciones PA(ulus) et PE(trus).

El documento presenta solamente abreviaturas por síncopa, por apócope y por el signo especial de *-rum*. Está generalizada la monoptongación de «*ae*»

(3) Cfr.: Juan HIGUERAS MALDONADO: *Catálogo de Pergaminos Latinos...*, o.c., pág. 441.^o, doc. 4198.^o.

en «e» en cualquier posición de palabra. Los nombres propios de persona están latinizados (*Vrbanus, Leonoram, Bartholomeus Innocentius, Bonifacius*). Salvo el de la data y el de *Vbeda*, los topónimos se substituyen por su gentilicio correspondiente (*Romanam* y *Giennenlis, passim*). La ese larga (ſ) reemplaza a la común minúscula excepto en posición final. En grupos de doble vocal «i» la segunda tiene grafía larga (*filijs*, lín. 9.^a). En posición consonántica predomina la grafía «u» sobre «v» (*superueniente*, lín. 2.^a) en interior de palabra, pero aparece «v» en lugar de «u», incluso en posición vocálica, en inicio de palabra (*Vbeda*, línea 3.^a); igualmente se documentan algunas grafías de «J» vocálica en lugar de «i» en posición inicial (*Juribus*, lín. 19.^a, *Inducens*, lín. 20.^a; pero *illius*, lín. 22.^a). La doble efe se representa agrupada (*effectus*, lín. 29.^a).

II. Transcripción paleográfica

1.^a. Jnnocentius ep(iſcop)us ſeruus ſeruor(um) dei Dilecto filio Off(ici)ali ven(erabi)lis fr(atr)is n(oſt)ri Ep(iſcop)i Giennen(ſis) Sal(u)t(em) et ap(oſt)olicam ben(edictionem) Rationi congruit et conuenit honeſtati

2.^a. vt ea que de Romani Pontificis gr(ati)a proceſſerunt l(ice)t eius ſuperueniente obitu l(itte)re ap(oſt)olice deſuper confecte non fuerint ſuum ſortiantur eff(ect)um Nuper ſiquidem ſicut felicis recor

3.^a. dationis Vrbanus P(a)p(a) viij predeceſſor n(oſt)er acceperit perp(etu)a capellania ſeu perp(et)uum ſimplex bene(fici)um eccl(eſiaſt)icum in paro(chi)ali ſeu alia eccl(e)ſia Oppidi Ciuitat(is) nunc(upa)ti de Vbeda Giennen(ſis) dioc(e)ſis

4.^a. per quondam Leonoram Meſque navarete fundata ſeu fundatum que ſeu quod de Jurep(at)ronatus laicoi(um) non t(ame)n dominoi(um) in t(em)poralib(us) d(ic)ti Oppidi ex funda(ti)one hui(uſ)m(od)i ex(iſt)at in cuius

5.^a. funda(ti)one caueri dicitur q(uo)d illa ſeu illud dum pro t(em)pore vacat cl(er)ico de genere Fundatoris conferri debeat per obitum illius ultimi poſſ(eſ)ſoris extra Roman(am) Curiam defuncti vacaue

6.^a. rat et vacabat tunc idem predeceſſor qui ob laudabilia dilecti filij Bartholomei de la Queua y Bereſco cl(er)ici d(ic)te ſeu alt(er)ius dioc(e)ſis puerilis etatis indicia ex quib(us) veriſimil(ite)r conci

7.^a. piebatur q(uo)d succedentib(us) sibi annis se in virum perducere debeat virtuosum inducebat vt eum t(em)pore d(ic)te gr(ati)e fauore prosequeretur volens eidem Bartholomeo qui vt afferebatur

8.^a. de nobili genere natus ac propi(n)quior fundatoris consanguineus et in Duodecimo sue etatis anno a sex mensibus et vltra constitutus et ad Capellaniam seu bene(fici)um h(uius)mo(d)i vt pr(edicit)ur vacante(m)

9.^a. a dilectis filijs modernis illius patronis infra l(egi)timum tempus p(re)sentatum ac ad recitandum diuinum off(ici)um aptum existebat apud eundem predecessorem de Nobilitate generis multipli

10.^a. citer co(m)mendatum premissor(um) inditior(um) suor(um) intuitu gratioso fauore prosequi et aquibusuis exco(m)municationis suspensionis et interdicti alijq(ue) eccl(es)ia(st)icis sententijs censuris et penis siquib(us) q(uo)mo(do)l(ibe)t innoda_

11.^a. tus existebat ad eff(ect)um p(re)sentium t(ant)um consequendum absolvens et absolutum fore censens Sub Dat(a) v(ide)l(ice)t Quartodecimo Kal(endas) Maij pont(ificat)us sui Anno vigesimo primo voluit et concessit

12.^a. discre(t)ioni tue dans in mandatis q(ua)t(en)us verificato in primis et ante omnia coram te q(uo)d d(ic)tum Jus(p)atronatus ex funda(t)ione h(uius)mo(d)i existeret vt preferebatur si per diligentem indaginem

13.^a. pro te super indicijs h(uius)mo(d)i habendam d(ic)tum Bartholomeum circumscripta etate h(uius)mo(d)i al(ia)s (?) ad id idoneum reperijsses super quo conscientiam tuam oneravit sine cura ex(i)stentem capella=

14.^a. niam vel bene(fici)um h(uius)modi qui seu quod personalem residentiam non requirebat ac nullum ordinem sacrum annexum habebat ac cuius et illi forsan annexor(um) fructus redditus

15.^a. et prouentus vigintiquatuor ducator(um) auri de Camera (secundu)m co(m)mun)em extima(t)ionem valorem annum vt et(iam) afferebat non excedebant Siue vt p(re)fer)tur siue al(ia)s quouis modo aut ex alt(er)ius

16.^a. cuiuscumq(ue) persona seu per liberam resigna(t)ionem d(ic)ti vltimi poss(ess)oris vel cuiusuis alt(er)ius de illa seu illo extra d(ic)tam Curiam et(iam) coram Not(ari)o publico et testib(us) sponte factam

17.^a. aut affec(u)tionem alt(er)ius bene(fic)ij eccl(esia)st(ici) ordinaria auct(or)itate collati vacaret et(iam) si tanto t(em)pore vacauisset q(uo)d eius collatio iuxta lateranen(sis) statuta Concilij ad sedem eandem l(egi)time

18.^a. deuoluta ac capellania seu bene(fici)um h(uius)mo(d)i disp(osti)oni ap(osto)lice sp(eci)al(ite)r reseruata seu reseruatum ex(i)st(er)et et super ea seu eo inter aliquos lis cuius statum idem predece(ss)or haberi voluit

19.^a. pro expre(ss)o pendeat indecisa dummodo t(em)pore dat(e) l(itte)rat(um) d(ic)ti predece(ss)oris si desuper confecte fuissent non esset alicui sp(eci)al(ite)r ius que(s)itum cum annexis h(uius)mo(d)i ac o(mn)ib(us) Jurib(us) et pertinen_

20.^a. t(ime) suis eidem Bartholomeo conferres et assignares Inducens per te vel alium seu alios eundem Bartholomeum vel pro(curato)rem suum eius nomine in corporalem poss(ess)ionem Capellanie seu

21.^a. bene(fic)ij ac annexo(rum) Juriumq(ue) et pertinentiar(um) p(re)dicato(rum) et defendens inductum Amoto exinde quolibet illicito detentore ac faciens eundem Bartholomeum vel pro eo pro(curato)rem p(re)dicatum ad Capellaniam vel

22.^a. bene(fici)um h(uius)mo(d)i vt est moris admitti sibiq(ue) de illius ac annexo(rum) eorundem fructib(us) redditib(us) prouentib(us) Jurib(us) obuentionib(us) et emol(umen)tis v(niue)rsis integre responderi Contradictores appella_

23.^a. tione postposita compescendo Non obstantib(us) defectu etatis h(uius)mo(d)i ac felicis recorda(t)ionis Bonifacij P(a)p(e) viij etiam predece(ss)oris n(ost)ri et alijs ap(osto)licis const(ituti)onibus con(tra)rijs quibuscunq(ue) Aut si aliqui su

24.^a. per prouisi(on)ib(us) sibi faciendis de h(uius)mo(d)i vel alijs bene(fic)ijs eccl(esia)st(ici)s in illis partib(us) sp(eci)ales vel gen(er)ales d(ic)te sedis aut Legato(rum) eius l(itte)ras impetra(ss)ent quibus o(mn)ib(us) idem vrbanus predece(ss)or p(re)dicatum

25.^a. Bartholomeum in affec(u)tionem cappellanie seu bene(fic)ij h(uius)mo(d)i voluit anteferri sed nullum per hoc eis quoad affec(u)tionem bene(fici)o(rum) alio(rum) preiudicium gen(era)ri Seu si ven(erabi)li fr(atr)i n(ost)ro Ep(is)copo Giennen(sis) vel

26.^a. quibusuis alijs co(mmun)iter aut diuifim ab eadem efferet fcede indultum q(uo)d ad receptionem vel prouifionem alicuius minime tenerentur et ad id compelli aut q(uo)d interdici fufpendi vel exco(mmun)icari non

27.^a. poffent Q(uo)dq(ue) de h(uiu)mo(d)i vel alijs bene(fic)ijs eccl(e)fiasticis ad eor(um) colla(ti)onem prouifionem p(re)fe)nta(ti)onem feu quamuis aliam difpofitionem coniunctim vel diuifim fpectantib(us) nulli valeat prouideri per

28.^a. l(itte)ras ap(o)ftolicas non facientes plenam et expreffam ac de verbo ad verbum de indulto h(uiu)mo(d)i mentionem Et qual(ibe)t alia d(ic)te fedis indulgentia ge(ne)r(a)li vel fpe(c)i)ali cuiufcunq(ue) tenoris exifteret

29.^a. per quam l(itte)ris d(ic)ti vrbani predecefforis fi de fuper confecte fuiffent non expreffam vel total(ite)r non in fectam eff(ect)us ear(um) impedi valeret q(uo)mo(do)l(ibe)t vel differri Et de qua cuiufq(ue) toto tenore

30.^a. habenda efferet in eifdem l(itte)ris mentio fpe(c)i)alis ac idem vrbanus predeceffor fi d(ic)tus Bartholomeus ad hoc circumfcripta etate h(uiu)mo(d)i al(ia)s reperiretur idoneus vt dicebatur extunc perinde irritum

31.^a. decreuit et inane fi fecus fuper his a quoq(uam) quauis auct(or)itate fcienter vel ignoranter contigerit att(empt)ari ac fi die dat(e) earundem l(itte)rar(um) d(ic)to Bartholomeo ad id reperto idoneo de dicta capellania

32.^a. feu bene(fic)io cum interpofitione decreti h(uiu)mo(d)i mandauiffet prouideri Ne autem de Abfolu(ti)one colla(ti)one prouifione decreto et voluntate p(re)dic)tis pro eo q(uo)d fuper illis et(iam) vrbani predecefforis

33.^a. eius fuperueniente obitu l(itte)re ap(o)ftolice confecte non fuerunt valeat q(uo)mo(do)l(ibe)t he)fitari d(ic)tufq(ue) Bartholomeus illo(um) frufretur eff(ect)um volumus et d(ic)ta ap(o)ftolica auct(or)itate decernimus q(uo)d abfolutio

34.^a. collatio prouifio decretum et voluntas vrbani predecefforis h(uiu)mo(d)i perinde a d(ic)ta die Quartodecimo K(a)l(endas) Maij fuum fortiantur eff(ect)um ac fi fuper illis d(ic)ti vrbani predecefforis l(itte)re

35.^a. fub eiu)dem diei dat(e) confecte fuiffent prout fuperius enarratur Q(uo)dq(ue) p(re)fe)ntes littere ad preftandum plene abfolu(ti)onem colla(ti)onem prouifionem decretum et voluntatem vrbani prede_

36.^a. ceſſoris h(uiuſ)mo(d)i vbiq(ue) ſufficiant nec ad id proba(ti)onis alt(er)ius adminiculum requiratur Dat(um) Rome apud S(an)ctum Petrum Anno Incarna(ti)onis d(omi)nice Millefimo ſexcentefimo quadrageſimo quarto

37.^a. decimo ſeptimo K(a)l(endas) Octobi(is) Pont(ificat)us n(oſ)tri Anno Primo

III. Traducción

1.^a. Inocencio, Obispo, siervo de los siervos de Dios, al amado hijo el Oficial de nuestro venerable hermano el Obispo giennense, salud y bendición apostólica: A la razón resulta congruente y conviene a la honestidad

2.^a. que aquellas cosas que avanzaron según gracia del Romano Pontífice, aunque por sobrevenir la muerte de éste las Letras apostólicas al efecto no hayan sido compuestas, surtan su efecto. En efecto, según hubo entendido nuestro predecesor, de feliz recordación,

3.^a. el papa Urbano VIII, en su momento había vacado y vacaba hasta entonces una Capellanía perpetua o bien perpetuo Beneficio eclesiástico simple en la iglesia parroquial u otra de la ciudad o plaza de Úbeda, de la Diócesis giennense,

4.^a. fundada o fundado por una tal Leonor de Mesque Navarrete, la cual o el cual son de derecho de patronato de laicos –no, sin embargo, señores en lo temporal en dicha ciudad– en virtud de la fundación tal, en la cual

5.^a. se dice preverse que aquélla o aquél, mientras está vacante en el tiempo, debe conferirse a un clérigo del linaje del fundador, por óbito de su último poseedor, difunto fuera de la Curia romana,

6.^a. entonces el propio nuestro predecesor, que por causa de los laudables indicios de su edad pueril del amado hijo Bartolomé de la Cueva y Beresco, clérigo de dicha o de otra Diócesis, de los cuales verosímilmente se concebía

7.^a. que con el paso de lo años debe convertirse en varón virtuoso, para favorecerlo con dicha gracia en su momento, queriendo asistir con favor gracioso en atención a sus antedichos indicios a ese mismo Bartolomé, que según se afirmaba

8.º. era nacido de noble linaje y el familiar más directo del fundador, así como constituido en el duodécimo año de su edad desde hace seis meses y más, y presentado a la Capellanía o Beneficio tal, vacante según antecede,

9.º. por los amados hijos los actuales patronos de aquélla dentro del tiempo legítimamente prefijado, e idóneo para recitar el Oficio divino, múltiplemente recomendado ante ese mismo predecesor nuestro sobre la nobleza de su linaje,

10.º. así como absolviendo al propio Bartolomé y considerándolo haber de estar absuelto, para conseguir tan sólo el efecto de las presentes, de cualesquiera de excomunión, suspensión y entredicho y de otras sentencias, censuras y penas eclesiásticas, si acaso con ellas se encontraba impedido del modo que sea,

11.º. bajo data del décimo cuarto para las calendas de mayo, de su Pontificado el año vigésimo primero, quiso y concedió,

12.º. encomendando a tu discreción entre sus mandatos que, verificado primero y antes de nada ante ti que dicho derecho de patronato existía en virtud de la fundación tal según antecedió, si mediante diligente indagación,

13.º. que había de ser tenida por ti sobre los tales indicios, hubieres encontrado a dicho Bartolomé, tenida en cuenta su edad en todo caso, idóneo para ello, sobre lo cual cargó tu conciencia, la predicha Capellanía sin cura

14.º. o el Beneficio tal, la cual o el cual no requiera residencia personal y no tenía anejo Orden sacro alguno y cuyos frutos, rentas y productos y los de sus anejos quizá

15.º. no excedían del valor anual de veinticuatro ducados de oro de Cámara según la estimación común, según igualmente afirmaba, se encontrara vacante ya como antecede ya de cualquier otro modo, o de la persona de cualquier otro

16.º. o por libre resignación del dicho último poseedor o de cualquier otro hecha voluntariamente de aquélla o aquél fuera de dicha Curia, incluso ante Notario público y testigos,

17.º. o bien por consecución de otro Beneficio eclesiástico colacionado con autoridad ordinaria; aunque hubiera vacado tanto tiempo que su colación

estuviera legítimamente devuelta a la Sede Apostólica según lo estatuido en el Concilio Lateranense

18.ª. y la Capellanía o Beneficio tal se encontrara especialmente reservada o reservado a la disposición apostólica, y sobre él entre algunos penda indeciso litigio, cuyo estado quiso el mismo predecesor nuestro que fuera tenido

19.ª. por expreso, pero con tal que en el tiempo de la data de las Letras del dicho predecesor, si hubieran sido concluidas al efecto, no hubiera especialmente adquirido para alguien derecho. Se lo habías de conferir y asignar con sus anejos tales y con todos sus derechos y pertenencias

20.ª. al propio Bartolomé, introduciendo por ti, otro u otros a ese mismo Bartolomé o a su procurador en su nombre en la efectiva posesión de la Capellanía o

21.ª. Beneficio y en la de sus predichos anejos, derechos y pertenencias e, introducido, defendiéndolo, alejado de allí cualquier ilícito detentador; y haciendo que el propio Bartolomé, o por él el predicho procurador, sea admitido (como es de costumbre) a la Capellanía o

22.ª. el Beneficio tal y que se le responda íntegramente de sus frutos, rentas y productos y de sus mismos anejos, así como de todos sus derechos, obvenciones y emolumentos, rechazando con esa misma autoridad nuestra a los contradictores, postpuesta toda apelación.

23.ª. Sin que obsten el defecto de edad tal, ni las de nuestro también predecesor, de feliz recordación, el Papa Bonifacio VIII, ni cualesquiera otras Constituciones apostólicas contrarias; ni el que algunos hayan impetrado Letras de la Sede Apostólica o de sus Legados, especiales o generales, sobre que

24.ª. se les haga provisión de tales u otros beneficios eclesiásticos en aquellas regiones: a todos los cuales el propio predecesor Urbano quiso que el predicho

25.ª. Bartolomé se antepusiera en la consecución de la Capellanía o el Beneficio tal, pero que por ello no se les genere perjuicio alguno en relación con la consecución de otros Beneficios; tampoco obstará si a favor del Obispo giennense existente en el tiempo o

26.ª. al de quienesquiera otros, en común o por separado, haya de esa misma Sede el Indulto de que no estén en absoluto sujetos a la recepción o provisión de alguien y de no ser compelidos a ello, o de que no puedan ser entredichos, suspendidos o excomulgados

27.ª. y de que en nadie puedan proveerse tales u otros Beneficios eclesiásticos en expectativa de colación, provisión, presentación o cualquier otra disposición, en conjunto o por separado, mediante

28.ª. Letras apostólicas que no hagan mención plena y expresa, y palabra por palabra, del Indulto tal; tampoco ha de obstar cualquier otra indulgencia de dicha Sede, general o especial, de cualquier tenor que existiera,

29.ª. mediante la cual por no estar expresa o totalmente inserta en las Letras de dicho nuestro predecesor Urbano, si es que llegaron a expedirse al efecto, pueda el efecto de éstas impedirse o diferirse del modo que sea, y de la cual y de todo cuyo tenor

30.ª. haya de tenerse en nuestras Letras mención especial; y el mismo nuestro predecesor Urbano, en el caso de que dicho Bartolomé, tenida en cuenta su edad en cualquier caso, fuere hallado idóneo, según se decía, desde entonces en adelante decretó nulo

31.ª. e inválido cuanto acaso acerca de esto, por quienquiera con cualquier autoridad, a sabiendas o por ignorancia llegare a atentarse, como si en el día de la data de esas mismas Letras hubiese mandado, mediante la interposición del decreto tal, que de dicha Capellanía

32.ª. o bien beneficio tal se hiciera provisión en dicho Bartolomé, una vez hallado idóneo para esto. En cambio, para que no pueda de ningún modo dudarse acerca de la absolución, colación, provisión, decreto y voluntad predichas por el hecho de que no hubieron sido expedidas Letras Apostólicas sobre todo ello, al sobrevenir la muerte de nuestro predecesor Urbano,

33.ª. y para que el dicho Bartolomé no desaproveche el efecto de aquéllas, deseamos y con dicha autoridad apostólica decretamos que la absolución,

34.ª. colación, provisión, decreto y voluntad de nuestro predecesor Urbano surtan su efecto tal exactamente desde la dicha fecha del décimo cuarto para las calendas de mayo, como si sobre todo ello hubiesen sido concluidas Letras de dicho predecesor Urbano

35.ª. bajo data de ese mismo día según se narra arriba, y que las Letras presentes sean suficientes para asegurar en cualquier lugar plenamente la absolución, colación, provisión, decreto y voluntad de nuestro predecesor Urbano,

36.ª. y no requiera para ello el apoyo de ninguna otra probanza. Dado en Roma, en San Pedro, en el año de la Encarnación del Señor milésimo sexcentésimo cuadragésimo cuarto,

37.ª. en el décimo séptimo para las calendas de octubre, de nuestro Pontificado el año primero.

D. COMENTARIO

D.1. Breves notas sobre los tres rescriptos

Los tres rescriptos transcritos y traducidos arriba, aun sus diferencias, contienen algunos elementos en común, por los que se presentan juntos. En primer lugar el estar expedidos por el mismo pontífice, Urbano VIII (1623-44), aunque las Letras del tercero están emanadas por su sucesor Inocencio X (1644-55) por los motivos que se dirán; en segundo lugar, el estar dirigidos a beneficiados en la diócesis de Jaén bajo el episcopado del cardenal don Baltasar Moscoso y Sandoval, obispo de Jaén entre 1619 y 1646 –pero oriundo de la diócesis de Toledo, a cuya sede primada sería promovido en 1646, de donde procedían su familiar, el agraciado con el segundo rescripto, y el hijo del virrey de Sicilia, agraciado con el primer rescripto–, y finalmente el de que los tres dispensan o convalidan el defecto de edad a un menor que recibe un beneficio eclesiástico.

Así, en el rescripto primero, el pontífice, después de la *intitulatio* (lín. 1.ª), la *directio* y la *salutatio* (lín. 2.ª), de la arenga *Vitae ac morum* ya en el cuerpo del texto (resto de la lín. 2.ª), la frecuente en las concesiones directas a beneficiados; después de mencionar la edad del beneficiado, quince años (lín. 3.ª), y de absolverlo al efecto de conseguir la gracia del rescripto (líneas 3.ª y 4.ª), tras la mención de su linaje (lín. 5.ª), lo dispensa del defecto de edad para que se le pueda conferir el arcedianato de Úbeda, una de las dignidades más importantes en el cabildo de la iglesia de Jaén (líneas 6.ª y 7.ª), que ya le había sido conferido por otras Letras, no conservadas en nuestro *Bulario*, quizá de la misma data que las presentes. El documento termina con las derogaciones al uso (líneas 7.ª, 8.ª, 9.ª y 10.ª) y la data (líneas 10.ª y 11.ª).

El documento segundo comienza según uso con la *intitulatio* (lín. 1.^a); a continuación la *directio* y la *salutatio* (lín. 1.^a también). La arenga, que se inicia en la línea 1.^a, se extiende hasta casi el fin de la 3.^a. La *expositio*, comprende hasta la línea 11.^a, en la que se expresa que un sobrino del cardenal don Baltasar de Moscoso, el clérigo toledano don Melchor de Moscoso, había obtenido la colación de un beneficio simple en la plaza de Villanueva de Andújar, actualmente Villanueva de la Reina, por fallecimiento en el mes de diciembre, mes reservado a la colación del obispo, de su último poseedor don Antonio Paniagua, colación que como cualesquiera otras que se le hicieran a este clérigo —mientras no cumpliera la edad canónica requerida— había de obtener confirmación apostólica según tenor de la dispensa de defecto de edad que el clérigo toledano había obtenido previamente de Roma. Después de consignar los merecimientos que apuntaba don Melchor y la absolución al efecto para obtener la gracia (líneas 12.^a y 13.^a), en la línea 14.^a se inicia la *dispositio* del texto, en la que el pontífice manda al oficial del obispo de Jaén que tras diligente indagación sobre el clérigo toledano (líneas 14.^a y 15.^a) le confiera dicho beneficio vacante (líneas 15.^a y 22.^a), que no tiene anejo Orden sacro alguno (lín. 16.^a) y cuyas rentas nominales ascienden a veinticuatro ducados de oro de Cámara (líneas 16.^a y 17.^a); la colación había de hacerse con independencia de que el modo de vacar fuera el referido en la *expositio* u otro (líneas 17.^a-21.^a); la colación había de ser plena (línea 22.^a), con posesionamiento real del beneficio (líneas 22.^a-23.^a), defensa contra detentadores (líneas 23.^a-24.^a) y percepción íntegra de rentas (lín. 25.^a). En las líneas 26.^a-34.^a se consignan las cláusulas derogatorias habituales de la *sanctio*, se menciona de nuevo el defecto de edad para convalidar la vigencia de su dispensa (líneas 34.^a-35.^a) y se declara que, si fuera declarado idóneo, la provisión pontificia por mandato se retrotraiga al momento de la colación episcopal (líneas 35.^a-37.^a). El documento concluye con la data consignada en las dos líneas finales, 37.^a y 38.^a.

El rescripto tercero comienza según es norma con la *intitulatio* (lín. 1.^a), en esta ocasión de Inocencio X (1644-55); el motivo de que sea este pontífice, y no Urbano VIII —en cuyo reinado se concedió la gracia en la Oficina Romana encargada, la Dataría Apóstolica—, el otorgante del rescripto, como luego se narra en la *expositio*, es que aunque la gracia comisoraria de asignación del beneficio o capellanía en favor del impetrante, don Bartolomé de la Cueva y Beresco, había sido concedida en la Dataría Apostólica viviendo aún Urbano VIII, la Cancillería Pontificia, el Oficio encargado de la expedición de las Letras apostólicas tales, no las había emitido aún por la muerte

de Urbano VIII; por ello las Letras del rescripto están emanadas de Inocencio X, pero retrotraídas a la fecha de la data en la Dataría, según abajo; también en la línea 1.^a están la *directio* y la *salutatio*. El cuerpo del documento se inicia con una arenga extraordinaria (*Rationi congruit et convenit ...* líneas 1.^a y 2.^a, insólita entre los más de ciento ochenta y dos rescriptos pontificios y latinos conservados en *Bulario giennense*), precisamente la que sirve para explicar la conveniencia de que las gracias concedidas por un pontífice sean mantenidas por su sucesor en el caso de que a la muerte de aquél no se hubieran concluido Letras al efecto. En la *expositio* (líneas 2.^a-7.^a) se narra en estilo indirecto —haciendo referencia a la concesión de Urbano VIII— que se sometió a la consideración de Urbano VIII el que de los indicios que apuntaba el clérigo giennense don Bartolomé de la Cueva y Beresco, de doce años, se deducía que podría ser provisto en la capellanía o beneficio simple y no servidero sito en la ciudad de Úbeda, de colación afecta a derecho de patronato de laicos por fundación, es decir una capellanía colativo-familiar, y que había de ser colacionado a un clérigo del linaje de la fundadora de la misma, doña Leonor Mesque y Navarrete; continúa el texto con la *dispositio*, en la que también en estilo indirecto, es decir refiriendo la gracia de la concesión a lo establecido por Urbano VIII, después de indicar la nobleza del linaje, la condición de familiar consanguíneo más cercano y la edad del provisto, doce años (lín. 8.^a); tras de expresar el que había sido presentado en forma legal por los patronos y otros merecimientos del propio don Bartolomé (lín. 9.^a); después de la absolución al efecto, es decir sólo para esta ocasión (líneas 10.^a-11.^a) hecha por Urbano VIII el décimo cuarto para las calendas de mayo (el 18 de abril de 1644), el texto narra que Urbano VIII encomendó al oficial giennense, en primer lugar, la comprobación de la existencia de dicho derecho de patronato (lín. 12.^a), en segundo lugar la indagación sobre los indicios de don Bartolomé de la Cueva y que, si fuere hallado idóneo (lín. 13.^a), le confiera y asigne el beneficio o capellanía tal (líneas 13.^a, 14.^a y 20.^a), cuyas rentas no excedían del valor nominal de veinticuatro ducados de oro de ley (líneas 14.^a-15.^a), se encuentre vacante del modo mencionado o de cualquier otro (líneas 15.^a-19.^a); la colación se hará con la plenitud de derechos y pertenencias (líneas 19.^a-21.^a), introduciéndolo el comisario en la posesión efectiva del beneficio (lín. 20.^a), procurando que se le responda de sus percepciones en su integridad (lín. 22.^a), sin derecho a apelación (líneas 22.^a-23.^a). Desde la línea 23.^a hasta la 30.^a se insertan en la *sanctio* del diploma las cláusulas derogatorias comunes, la primera de las cuales es la del defecto de edad (lín. 23.^a); en la lín. 30.^a vuelve a aparecer

el defecto de edad, mencionado para que, en caso de ser hallado idóneo, sea provisto en la capellanía (líneas 31.^a-32.^a). Concluye el rescripto con varias cláusulas infrecuentes, referidas a la retroactividad del efecto de la colación, computable desde la fecha de la data consignada en la Dataría, el 18 de abril de 1644 (líneas 32.^a-36.^a), para concluir con la data (líneas 36.^a-37.^a).

Si se coteja cada diploma con la fórmula del rescripto comisorio que se presenta en el apartado DIII, se observan ciertas diferencias, pero referidas casi en exclusiva a las cláusulas retroactivas que aparecen en nuestros dos últimos rescriptos, en el segundo porque la colación episcopal había de ser convalidada mediante rescripto pontificio por ser el provisto menor de edad y haber sido dispuesto así en las cláusulas del texto de la dispensa del defecto de edad, de data previa; en el caso de nuestro tercer documento, las cláusulas retroactivas responden al hecho de que no habían podido ser concluidas Letras graciosas en forma «*Dignum*» por haber muerto el Papa Urbano VIII con posterioridad a la concesión de la gracia, pero antes de su expedición. Son, pues, tres diplomas que pueden ofrecer al estudioso, datos valiosos sobre la condición social del clero de nuestra Edad Moderna, datos sobre la menor edad de algunos beneficiados, en general de noble o muy noble estirpe.

D.II. La dispensa de defecto de edad (4)

El Concilio de Trento, en su sesión 24.^a, cap. XII *De Reformatione*, y sesión 23.^a, cap. VI *De Reformatione*, fijó las edades siguientes para la obtención de beneficios: treinta años cumplidos para el episcopado, veinticinco para beneficio con cura de almas, veintidós años para dignidades, personados o canohjías sin cura de almas y recorrer el décimo cuarto año de edad para los beneficios simples. Las edad de los tres beneficiados de nuestros rescriptos, como ya se ha expresado arriba, no llegaba, pues, al mínimo requerido, por lo que necesitaban de dispensa de defecto de edad. En efecto, para poder ser provisto en algún beneficio sin haber cumplido aún la edad requerida se necesitaba forzosamente dispensa. La dispensa es la relaja-

(4) Cfr.: Andrés ABATE: *Diccionario de Derecho Canónico*, trad. de Isidro de la Pastora y Nieto, 2 vols., Ed. José de la Peña, Madrid, 1847, voz *Dispensa*. Pyrrho CORRADO: *Praxis Dispensationum Apostolicarum*, Nápoles, 1641, Libro IV. Lucio FERRARIS: *Prompta Bibliotheca Canonica, Juridica, Moralis, Theologica, necnon Ascetica etc.*, 10 libros, Ed. Typographia Regia, Madrid, 1.^a edición en España, 1786, voces *Aetas*, *Beneficiatus* y *Dispensatio*. y Francisco GÓMEZ SALAZAR: *Instituciones de Derecho canónico*, 2 vols., Ed. de Alejandro Gómez de la Fuente, Madrid, 1883, tomo IV, pág. 495.^a.

ción del rigor del derecho hecha con conocimiento de causa por la autoridad legítima, en este caso el rigor de la edad mínima, que podía ser relajado sólo por el propio pontífice –y ni siquiera por su legado ni, aún menos, por el obispo– y mediante rescripto de gracia. Se trata de un acto de jurisdicción por el que un superior sustrae a algún inferior de una ley general o particular, en nuestro caso cabe hablar de verdadero privilegio, que se concede graciosamente y no por la justicia debida, ni siquiera en parte, aunque el fundamento de éstos o de cualesquiera otros privilegios radica no tanto en la persona beneficiada como sobre todo en razones de utilidad de la Iglesia que aconsejan la relajación particular de una norma. Las dispensas otorgadas por el Papa se concretaban mediante el vehículo jurídico formal del *rescripto*, que cobraba su forma diplomática a través de las llamadas *Letras graciosas*, directas –doc. 1.º– o en forma comisorias –docs. 2.º y 3.º–, según las recomendaciones y merecimientos aportados por el impetrante, pues no se solía elevar por otros súplica en favor de un tercero, porque en muy raras ocasiones se concedía dispensa a menor de ocho o nueve años, y entre los «indicios» estaba incluido el saber redactar o al menos copiar una súplica. Como vulneraciones de la norma general, no sólo su concesión sino también su aplicación había de tener carácter restrictivo; así entre las Reglas de la Cancillería, organismo, como se ha consignado anteriormente, encargado de expedir las *Letras ad hoc* para la ejecución de cualquier gracia, hay algunas referencias a las dispensas, en concreto las reglas 51.ª y 52.ª, cuyo tenor era según las fijadas por Benedicto XIV –pues las Reglas cesaban en su validez a la muerte de cada Pontífice y el sucesor volvía a promulgarlas, generalmente sin modificación–: «*Item quod per quamcumque signaturam in quavis gratia, nullatenus dispensatio veniat, nisi specialiter exprimat vel dicta gratia totaliter hujusmodi dispensationis concernat vel alias nihil conferat aut operetur*» e «*Item cum concessionibus super gratiis dispensationum quarumcumque, quibusvis per ipsum Dominum Nostrum concessarum vel concedendarum per regulas Cancellariae Apostolicae sint provide limitate, licet aliquando in petitionibus super hujusmodi concessionibus oblatis, multa sint petita, ne quis talium concessionum praetextu id dispensative tenere aut facere praesumat, ad quod concessionibus hujusmodi se non extendant, voluit idem Dominum Nostrum quod nulla talis dispensatio cuiquam in Judicio vel extra suffragetur, antequam super ea Litterae Apostolicae sint confectae*», con lo que la gracia de la dispensa, que había de ser expresa y no concedida simplemente mediante cláusulas generales, produce su efecto sólo desde que se tiene por escrito emanado de la Cancillería, no desde que se pronuncia el

exequatur en la Dataría. Esta precisión en los términos comprendía también a la edad, que había de ser consignada con precisión en la súplica, sin que valiera la expresión *vel circa*.

Finalmente, en relación con el tercer documento, la dispensa de defecto de edad para el efecto de conseguir un beneficio de derecho de patronato de sangre o colativo familiar no se concedía en perjuicio de otro también llamado a él, aunque de parentesco más remoto, que tuviera sin embargo las cualidades requeridas, pues el más próximo no debe ser dispensado por el Papa en perjuicio del más remoto tal ya presentado y que posee los requisitos, según resolución de la Sagrada Congregación del Concilio de 16 de julio de 1695 y otras concordantes, aunque a veces en la carta fundacional se preveía que se pudiera conferir a muchacho que aún no tuviera la «primera tonsura», situación que no ocurre en nuestro tercer diploma, porque don Bartolomé es llamado «clérigo».

D.III. Fórmula del mandato provisorio para colación y asignación de beneficio (5) con dispensa de defecto de edad (6)

A. Protocolo

1. *Invocatio*: -

2. *Intitulatio*: N., *Episcopus, servus servorum Dei*.

(5) El formulario que sigue está extraído no sólo de los dos últimos rescriptos objeto de este trabajo, sino además de las *Letras Comisorias o Graciosas por mandato* siguientes, también conservadas en nuestro *Bulario*: Roma, 22 de septiembre de 1508 (Julio II), Roma, 20 de marzo de 1673 (Clemente X), Roma, 17 de agosto de 1685 (Inocencio XI), Roma, 28 de noviembre de 1691 (Inocencio XII), Roma, 12 de febrero de 1728 (Benedicto XIII) y Roma, 31 de agosto de 1740 (Benedicto XIV).

(6) Para facilitar la lectura citamos a continuación las abreviaturas y signos utilizados:

Abreviaturas:

N.: Nombre del Pontífice otorgante.

A.: Nombre propio de persona, con apellidos o sin ellos (generalmente de obispo).

Y.: Nombre propio de persona, con apellidos o sin ellos (generalmente el que recibe la gracia principal del documento).

Z.: Nombre propio de persona, con apellidos o sin ellos (generalmente el beneficiado difunto o cesante, o bien el segundo de los agraciados).

B.: Beneficio (B1: Beneficio principal del documento, generalmente el colacionado; B2: Beneficio secundario del documento). Bs.: Beneficios.

BE.: Beneficiado. BEs.: Beneficiados.

3. *Directio: dilecto filio Officiali venerabilis fratris nostri Episcopi G. // venerabili fratri Archiepiscopo J. et dilectis filijs D. Ecclesiae G. et Officiali venerabilis fratris nostri Episcopi G.*

4. *Salutatio: Salutem et Apostolicam Benedictionem.*

B. Cuerpo

1. *Preambulum o arenga: Dignum arbitramur et congruum ut illis se reddat Sedes Apostolica gratiosam quibus ad id propria virtutum merita laudabiliter suffragantur // Grata devotionis et familiaritatis obsequia quae dilectus filius Y. Nobis et Apostolicae Sedi hactenus impendit et ad quae sollicitis studijs impendere non desistit necnon Litterarum scientia, vitae ac morum honestas aliaque laudabilia probitatis et virtutum merita quibus personam suam etiam fidedignorum testimonijs juvari percepimus Nos inducunt ut sibi reddamur ad gratiam liberales // Laudabilia dilecti filij Y., Clerici G. seu alterius Civitatis vel Dioecesis, puerilis aetatis indicia cum generis nobilitate conjuncta ex quibus prout fide dignorum testimonijs accepimus verisimiliter concipitur quod, succedentibus sibi annis, se in virum de-*

C. o X.: Numeral cardinal u ordinal.

D.: Empleo de Dignidad de iglesia catedral. Ds.: Empleos de Dignidad de iglesia catedral.

DI.: El que obtiene empleo de Dignidad de iglesia catedral o colegial. Dis.: Los que obtienen empleos de Dignidad de iglesias catedrales o colegiales.

F.: *Idus, Nonas* o *Kalendas*. M: Nombre de mes. Ms.: Nombre de meses. P.: Día o festividad. Ps. Días o festividades.

G., J. H., L. o T.: Gentilicio o topónimo.

Signos:

...: Símbolo de cláusula o grupo de palabras omitido o substituido.

(-): Un signo - entre paréntesis después de un signo // indica que la variante anterior no tiene alternativa o que se documenta en diploma ajeno a tipo documental.

//: Indica que sigue y precede variante de estereotipo o de parte de él.

+: Significa que la variante que sigue es infrecuente.

-: El subrayado de un grupo de palabras inserto dentro de un estereotipo indica subcláusula o cláusula que suele estar incluida en ella.

{<}: Menciona el antecedente del relativo.

(): Entre paréntesis aparecen los tipos documentales en que se documentan las cláusulas o fórmulas.

[]: Entre estos signos figuran las variantes alternativas de subcláusula o subdivisión de fórmula, insertas en paréntesis.

beat producere virtuosum Nos inducunt ut sibi reddamur ad gratiam liberales // Vitae ac morum honestas aliaque laudabilia probitatis et virtutum merita super quibus dilectus filius Y. (+ Presbiter G. Civitatis vel Dioecesis) apud Nos fide digno commendatur testimonio Nos inducunt ut sibi reddamur ad gratiam liberales.

2. *Notificatio:*

3. *Expositio:*

Cláusula 1.ª: *Dudum siquidem omnes Bs. ceteraque Beneficia Ecclesiastica apud Sedem Apostolicam tunc vacantia et imposterum vacatura collationi et dispositioni nostrae reservavimus // Dudum siquidem omnes Bs. ceteraque Beneficia Ecclesiastica ad collationem et quamcumque aliam dispositionem Archiepiscoporum et Episcoporum quorumlibet, non autem cum alio vel alijs aut etjam ad alterius praesentationem vel electionem, pertinentia post illorum obitum aut Ecclesiarum suarum dimissionem vel amissionem aut privationem usque ad promotionem suorum successorum ad easdem Ecclesias Apostolica Auctoritate faciendam et adeptam ab eisdem successoribus pacificam illarum possessionem quomodocumque tunc vacantia et imposterum vacatura collationi ... reservavimus.*

Cláusula 2.ª (decreto irritante): *decernentes ex tunc irritum et inane si secus super his a quoquam quavis auctoritate scienter vel ignoranter contingeret attemptari.*

4. *Dispositio:*

Cláusula 3.ª: *Cum itaque postmodum B. Ecclesiae G. juxta decretum hujusmodi apud Sedem eandem vacaverit et vacet ad praesens.*

Digresión 1.ª de la cláusula 3.ª: *quod venerabilis frater noster Z., modernus Episcopus G., tempore provisionis et praefectionis de ejus persona praedictae Ecclesiae J., certo tunc expresso modo Pastoris solatio destitutae, Apostolica Auctoritate factarum obtinebat.*

Digresión 2.ª de la cláusula 3.ª: *quod in dicta Ecclesia G. D. principalis et in Ecclesia J. D. non tamen post Pontificalem major sed forsán ille qui oculus Episcopi dicitur existit.*

Subcláusula de la cláusula 3.ª: *ex eo quod Nos illud per solam provisionis et praefectionis praedictarum concessionem vacare decrevimus // per obitum dicti Z. qui extra Romanam Curiam diem clausit extremum.*

Cláusula 4.^a: *nullusque de illis praeter Nos hac vice disponere poterit sive possit, reservatione et decreto obsistentibus supradictis.*

Cláusula 5.^a: *Nos volentes dilectum filium Y. horum intuitu favore prosequi gratioso.*

Digresiones de la cláusula 5.^a (relativas a dilectum filium Y.):

1.^a. *Clericum seu Presbiterum.*

2.^a. *G. Dioecesis (+ oriundum).*

3.^a. *Qui testimonio (dilecti filij Vicarij Generalis a dilectis filijs Capitulo Ecclesiae G., <illius Sede Episcopali vacante, deputati // dilectorum filiorum Capituli et DI. Ecclesiae G. // Ordinarij G.) de vita et moribus praedictis et idoneitate etjam commendatur.*

4.^a. *Asserentem se*

a: *dicti Y. ex fratre germano nepotem existere.*

b: *(B. Ecclesiae J. // Cappellaniam/-s, quae <de jure patronatus laicorum ex fundatione vel dotatione existit/-unt) et <(cujus/quorum) fructus, redditus et proventus X., computatis vero distributionibus quotidianis C., ducatorum auri de Camera secundum communem aestimationem valorem annum non excedunt obtinere.*

c: *ad recitandum divinum Officium idoneum existere.*

d: *praedictum Z. vero aliunde commode vivere valere.*

5.^a. *apud Nos de vitae ac morum honestate alijsque probitatis et virtutum meritis multipliciter commendatum.*

Cláusula 6.^a (absolutoria ad effectum): *ipsumque Y. a quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti alijsque Ecclesiasticis sententijs, censuris et poenis, a jure vel ab homine, quavis occasione vel causa latis, si quibus quomodolibet innodatus existit, ad effectum praesentium tantum consequendum harum serie absolventes et absolutum fore censentes.*

Cláusula (-): *Necnon omnia et singula Bs. Ecclesiastica cum cura et sine cura quae dictus Y. etjam ex quibusvis dispensationibus Apostolicis obtinet et expectat ac in quibus et ad quae jus sibi quomodolibet competi eorumque fructuum, reddituum et proventuum veros valores annuos ac hujusmodi dispensationum tenores praesentibus pro expressis habentes.*

Fórmula introductoria de las disposiciones: *discretioni (tuae // vestrae) per Apostolica scripta mandamus.*

Disposición 1.ª: *quatenus (+ vos vel duo aut unus vestrum, per vos vel alium seu alios) B. praedictum, cum annexis hujusmodi (+ et plenitudine juris Canonici) ac omnibus juribus et pertinentijs suis, eidem Y. Auctoritate nostra (conferas et assignes // conferre et assignare curetis).*

Subcláusula 1.ª de la disposición 1.ª: *Quod nullum Ordinem Sacrum annexum habet.*

Subcláusula 2.ª de la disposición 1.ª: *quod personalem residentiam non requirit.*

Subcláusula 3.ª de la disposición 1.ª: *cui similiter cura non imminet.*

Subcláusula 4.ª de la disposición 1.ª: *cujus et illi forsann annexorum fructus, redditus et proventus X., computatis vero distributionibus quotidianis et alijs incertis, C. ducatorum auri de Camera secundum communem aestimationem valorem annuum non excedunt.*

Subcláusula de la subcláusula 4.ª: *ut dictus Y. asserit.*

Cláusula (-): *si tibi constiterit quod dictus Z. aliunde commode vivere valeat.*

Subcláusula de la cláusula (-): *ut praedicitur.*

Cláusula 7.ª: *si per diligentem examinationem dictum Y. ad hoc idoneum esse repereris // si per diligentem indaginem per te super praemissis indicijs habendam dictum Y., circumspecta aetate hujusmodi, ad hoc idoneum esse repereris // si est ita.*

Subcláusula de la cláusula 7.ª: *super quo conscientiam tuam oneramus.*

Cláusula 8.ª: *(sive praemisso // sive ut praemittitur) sive alio quovis modo aut ex alterius cujuscumque persona seu per liberam resignationem dicti Z. vel cujusvis alterius de illo in Romana Curia vel extra eam etiam coram Notario publico et testibus sponte factam aut assequutionem alterius Beneficij Ecclesiastici quavis auctoritate collati (+ non tamen per obitum) vacet.*

Cláusula 9.ª: *etiam si tanto tempore vacaverit quod ejus collatio juxta Lateranensis statuta Concilij ad Sedem praedictam legitime devoluta dic-*

tumque B. dispositioni Apostolicæ specialiter vel generaliter reservatum existat.

Cláusula (-): *et ad illum consueverit quis per electionem assumi eique cura tantum jurisdictionalis immineat.*

Cláusula 10.ª: *et super eis inter aliquos lis cujus statum praesentibus haberi volumus pro expreso pendeat indecisa.*

Cláusula 11.ª: *dummodo eorum dispositio ad Nos hac vice pertineat // dummodo tempore datae praesentium non sit in eo alicui specialiter jus quaesitum (+ et etiam quatenus provisio hujusmodi in vim dicti Indulti facta fuerit idem B. sub dicto Indulto comprehendatur et non alias).*

Disposición 2.ª: *inducens per te vel alium seu alios eundem Y. vel Procuratorem suum ejus nomine in corporalem possessionem dicti/-orum B./Bs. ac annexorum juriumque et pertinentiarum praedictorum.*

Disposición 3.ª: *defendens inductum.*

Cláusula 12.ª: *amoto exinde quolibet detentore.*

Disposición 4.ª: *ac faciens Y. vel pro eo Procuratorem praedictum ad B. hujusmodi in primodicta Ecclesia admitti (+ in BE. recipi et in fratrem) sibi que de B. praedicti ac annexorum eorundem fructibus, redditibus et proventibus, juribus et obventionibus universis integre responderi.*

Subcláusula de la disposición 4.ª: *stallo sibi in Choro et loco in Capitulo primodictae Ecclesiae cum dicti Juris plenitudine assignatis // ut est moris.*

Cláusula 13.ª: *Contradictores Auctoritate nostra praedicta appellatione postposita compescendo.*

5. Sanctio:

Fórmula derogatoria: *Non obstantibus.*

Derogación 1.ª: *felicis recordationis Bonifacij Papae viij praedecessoris nostri et alijs Apostolicis Constitutionibus (+ < contrarijs quibuscumque).*

Derogación 2.ª: *ac primodictae Ecclesiae etiam juramento, confirmatione Apostolica vel quavis firmitate alia roboratis statutis et consuetudinibus contrarijs quibuscumque.*

Derogación 3.ª: *Privilegijs quoque Indultis et decretis Apostolicis illi illiusque Capitulo et Praesuli alijsque Superioribus et personis quomodolibet concessis, confirmatis et innovatis: quibus omnibus et singulis etiam si de illis eorumque totis tenoribus specialis, specifica et expressa mentio ad hoc habenda sit, illis alias in suo robore permansuris hac vice dumtaxat harum serie specialiter et expresse derogamus ceterisque contrarijs quibuscumque.*

Derogación 4.ª (Cláusula anteferri): *Aut si aliqui (+, Apostolica praedicta vel alia quavis auctoritate, in primodicta Ecclesia in BEs. sint recepti vel ut recipiantur insistant, seu si) super provisionibus sibi faciendis de Bs. primodictae Ecclesiae speciales vel alijs Beneficijs Ecclesiasticis in illis partibus generales dictae Sedis aut Legatorum ejus Litteras impetrarint, etiam si per eas ad inhibitionem, reservationem et decretum vel alias quomodolibet sit processum: quibus omnibus dictum Y. assequutione dicti B. volumus anteferri, sed nullum per hoc eis quoad assequutionem Beneficiorum aliorum praejudicium generari.*

Derogación 5.ª: *seu si venerabili fratri nostro Episcopo et dilectis filijs Capitulo G. vel quibusvis alijs, communiter aut divisim, ab eadem sit Sede Indultum quod ad receptionem vel provisionem alicujus minime teneantur et ad id compelli, aut quod interdici, suspendi vel excommunicari non possint, quodque de Bs. primodictae Ecclesiae vel alijs Beneficijs Ecclesiasticis ad eorum collationem, provisionem, praesentationem seu quamvis aliam dispositionem, conjunctim vel separatim, spectantibus nulli valeat provideri per Litteras Apostolicas non facientes plenam et expressam ac de verbo ad verbum de Indulto hujusmodi mentionem.*

Derogación 6.ª: *Et qualibet alia dictae Sedis Indulgentia, generali vel speciali, cujuscumque tenoris existat, per quam praesentibus non expressam effectus hujusmodi gratiae impediri valeat quomodolibet vel differri et de qua cujusque toto tenore habenda sit in nostris Litteris mentio specialis.*

Derogación 7.ª: *seu si dictus Y. praesens non fuerit ad praestandum de observandis statutis et consuetudinibus primodictae Ecclesiae solitum juramentum, dummodo in absentia sua per Procuratorem idoneum et cum ad eam accesserit corporaliter illud praestet.*

Dispensa: *Nos enim cum eodem Y. ut una cum dicto B1., si illum sibi per te vigore earundem praesentium conferri et assignari contigerit ut praedicatur, dictum B1. ac B2. hujusmodi quoad vixerit retinere libere et licite*

valeat Apostolica Auctoritate praedicta earundem tenore praesentium ex specialis dono gratiae dispensamus.

Fórmula derogatoria de la dispensa: *Nequaquam obstantibus.*

Subcláusula derogatoria 1.ª de la dispensa: *ac Constitutionibus et Ordinationibus Apostolicis.*

Subcláusula derogatoria 2.ª de la dispensa: *ac ut praedicitur roboratis statutis et consuetudinibus ceterisque contrarijs quibuscumque.*

Condición 1.ª para la dispensa: *Proviso quod interim dicti Bs. debitis propterea non fraudentur obsequijs sed eorum congrue supportentur onera consueta.*

Condición 2.ª para la dispensa: *et dummodo servitium unius non impedit servitium alterius et dictus Y. B1. ac B2. hujusmodi per se ipsum commode deservire valeat.*

Voluntades:

Fórmula general: *Volumus autem.*

Voluntad 1.ª: *quod dictus Y. infra annum proximum ad omnes etjam Sacros et Presbiteratus Ordines se promoveri facere et quatenus dictum B. ille qui oculus Episcopi dicitur existat Magisterij in Theologia aut Doctoratus vel Licenciaturae in Decretis gradum in aliqua approbata Universitate Studij Generalis, praevio riguroso examine ac alias servatis servandis, alioquin deficienti in aliquo ex praemissis dictum B. vacet eo ipso.*

Voluntad 2.ª: *idem Y., postquam ad id repertus fuerit idoneus et antequam dictus B. ei conferatur, fidem Catholicam juxta articulos jam pridem a Sede Apostolica propositos in manibus dicti Episcopi seu tuis emittere illamque sic emissam ad dictam Sedem sine mendis cum sui ac tui seu Episcopi praedicti subscriptione quantocitius transmittere omnino teneatur, alioquin praedictum B. vacet eo ipso.*

Voluntad 3.ª: *quod dictus Y. infra duos menses a die habitae per eum dicti B. possessionis seu qua per eum steterit quominus illam assequatur computandos ad personalem residentiam apud dictam Ecclesiam ratione dicti B. faciendam se conferre omnino teneatur, alioquin dictum B. vacet eo ipso.*

Voluntad 4.ª: *ac praeterea nisi post triennalem residentiam B. praedictum ad favorem alicujus etjam ex causa permutationis resignare aut in manibus Ordinarij loci libere dimittere aut juri tibi in illo vel ad illud quo-*

modolibet competenti cedere non possit sub poena nullitatis resignationis, dimissionis aut cessionis hujusmodi ac vacationis dicti B. eo ipso.

Subcláusula de las voluntades 3.^a y 4.^a: *ita ut de illo per Sedem Apostolicam tantum disponi possit.*

Voluntad 5.^a: *quod si apparuerit super resignatione dicti B. antea per dictum A. alium consensum praestitum et extensum fuisse praesens gratia nulla sit eo ipso.*

Decreto irritante: *(Nos enim // et insuper, prout est,) ex nunc (+ perinde) irritum decernimus et inane (+ tam quoad praesens mandatum quam quoad posteriorem voluntatem nostram hujusmodi) si secus super his a quoquam quavis auctoritate scienter vel ignoranter contigerit attemptari.*

Condición para el decreto irritante (dispensa parcial de edad): *si dictus Y., circumscripta aetate hujusmodi, ad hoc alias idoneus repertus fuerit ut praedicitur.*

Cláusula 14.^a: *Per praesentes autem non intendimus dictum juspatronatus in aliquo approbare.*

C. Escatocolo

1. **Data:** *Datum.*

a. **lugar:** *T., apud L.*

b. **fecha:** *anno Incarnationis Dominicae millesimo X., X. F. M., Pontificatus nostri anno X.*

3 *...*
 4 *...*
 5 *...* Quorum *...*
 6 *...*
 7 *...*
 8 *...*
 9 *...*
 10 *...*
 11 *...*

DOC II: 11/X/1625



Main body of handwritten text in a cursive script, organized into several columns. The text is dense and appears to be a formal document or a collection of letters.

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including names and dates.





000 III : 15. IX. 1644